

Bill 203

Private Member's Bill

Projet de loi 203

Projet de loi d'un député

3rd Session, 43rd Legislature,
Manitoba,
4 Charles III, 2025

3^e session, 43^e législature,
Manitoba,
4 Charles III, 2025

BILL 203

PROJET DE LOI 203

**THE CORRECTIONAL SERVICES
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
SERVICES CORRECTIONNELS**

Mr. Wasyliw

M. Wasyliw

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

The Correctional Services Act is amended to require the minister to develop and implement a plan to ensure that inmates who have not been sentenced are provided programming that assists them in relocating to their communities upon their release.

The minister must report annually on the status of the plan, including the number of such inmates who participated in the programming.

NOTE EXPLICATIVE

La *Loi sur les services correctionnels* est modifiée afin d'exiger que le ministre élabore et mette en œuvre un plan assurant aux détenus n'ayant pas reçu de sentence l'accès à un programme les aidant à réintégrer leur communauté après leur remise en liberté.

Le ministre dresse chaque année un rapport sur l'état du plan et y consigne notamment le nombre de détenus ayant participé au programme.

BILL 203

**THE CORRECTIONAL SERVICES
AMENDMENT ACT**

(Assented to _____)

WHEREAS people may be charged and remanded into custody without having been first convicted of a crime;

AND WHEREAS over 70% of the inmates in Manitoba who have been remanded into custody have not been convicted of any crime;

AND WHEREAS programming provided to inmates remanded into custody is intended to assist them in reintegrating into society and reduce recidivism;

AND WHEREAS each inmate is eligible to receive programming, but currently only sentenced inmates receive programming;

THEREFORE HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. C230 amended
*I **The Correctional Services Act** is amended by this Act.*

PROJET DE LOI 203

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
SERVICES CORRECTIONNELS**

(Date de sanction : _____)

Attendu :

qu'on peut être accusé et gardé en détention provisoire sans avoir été reconnu coupable d'un crime;

que plus de 70 % des détenus au Manitoba qui sont gardés en détention provisoire n'ont été reconnus coupables d'aucun crime;

qu'un programme est offert aux détenus gardés en détention provisoire pour les aider à réintégrer la société et pour réduire le récidivisme;

que même si tous les détenus y ont droit, seuls ceux qui ont reçu une sentence ont actuellement accès au programme,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. C230 de la C.P.L.M.
*I La présente loi modifie la **Loi sur les services correctionnels**.*

2 *The following is added after section 13:*

Programming for inmates who have not been sentenced

13.1 The minister must develop and implement a plan to ensure that an inmate who has not been sentenced is able to participate in programming that will help the inmate relocate to their community upon their release.

Annual report

13.2(1) Within six months after the end of each fiscal year of the government, the minister must prepare and publish a report on the status of the plan referred to in section 13.1.

Content of report

13.2(2) The report must include a description of

- (a) the content of the programming, including how the programming is designed to meet the needs of different inmate populations;
- (b) the duration of the programming and how the duration is tailored to meet the needs of inmates who have not been sentenced;
- (c) the methods used to evaluate the effectiveness of the programming; and
- (d) for the fiscal year covered by the report, the number of inmates who, while in custody but before sentencing,
 - (i) were offered an opportunity to participate in the programming, and
 - (ii) participated in the programming.

Tabling report in Assembly

13.2(3) The minister must table a copy of the report in the Assembly on any of the first 15 days on which the Assembly is sitting after the minister completes it.

2 *Il est ajouté, après l'article 13, ce qui suit :*

Programme pour les détenus n'ayant pas reçu de sentence

13.1 Le ministre élabore et met en œuvre un plan assurant aux détenus n'ayant pas reçu de sentence l'accès à un programme les aidant à réintégrer leur communauté après leur remise en liberté.

Rapport annuel

13.2(1) Dans les six mois suivant la fin de chaque exercice du gouvernement, le ministre dresse et publie un rapport sur l'état du plan prévu à l'article 13.1.

Contenu du rapport

13.2(2) Le rapport fait état :

- a) du contenu du programme, y compris la façon dont il a été conçu pour répondre aux besoins des divers détenus;
- b) de la durée du programme et de la façon dont elle correspond aux besoins des détenus qui n'ont pas reçu de sentence;
- c) des méthodes utilisées pour évaluer l'efficacité du programme;
- d) pour l'exercice visé, du nombre de détenus n'ayant pas reçu de sentence :
 - (i) qui se sont vu offrir l'occasion de participer au programme,
 - (ii) qui y ont participé.

Dépôt du rapport devant l'Assemblée

13.2(3) Le ministre dépose une copie du rapport devant l'Assemblée dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant l'achèvement du rapport.

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

The King's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur du Roi
du Manitoba